

Мохі™ В 312: руководство по експлуатації слухового апарата

Powered by **Blu**



unitron™ Love the
experience

A Sonova brand

Благодарим вас

Благодарим вас за выбор этих слуховых аппаратов.

Unitron — это компания по производству устройств для улучшения слуха, в которой считают, что процесс восприятия звука должен быть комфортным и может приносить радость. Наши инновационные товары, технологии, услуги и программы обеспечивают уникальный уровень персонализации. Ведь наш девиз — **Love the experience.™**

Это руководство пользователя применяется к указанным ниже моделям.

Год выпуска: 2021

Мохі В9-312

Мохі В7-312

Мохі В5-312

Мохі В3-312

Слуховые аппараты

Специалист-сурдолог: _____

Телефон: _____

Модель: _____

Серийный номер: _____

Размер батареи: 312

Гарантия: _____

Программа 1 для: _____

Программа 2 для: _____

Программа 3 для: _____

Программа 4 для: _____

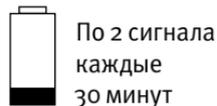
Дата покупки: _____

Краткое описание

Вкл./Выкл.

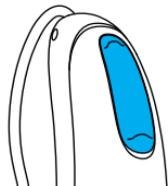


Предупреждение о низком заряде батареи



Тип батареи

Многофункциональная кнопка



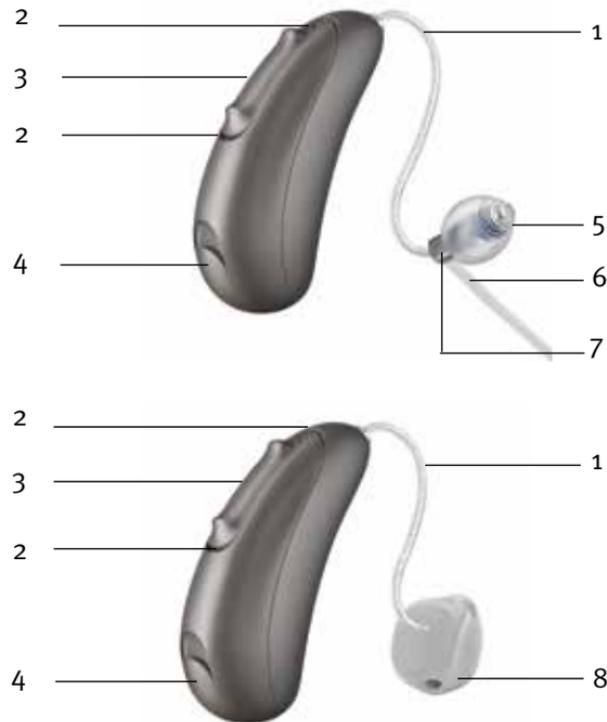
Содержание

1. Слуховые аппараты: краткий обзор	2
2. Включение и выключение слуховых аппаратов	4
3. Надевание слуховых аппаратов	5
4. Инструкции по использованию.....	7
Информация о батарее.....	10
Сопряжение мобильного телефона со слуховыми аппаратами.....	13
Телефонные звонки по мобильному телефону.....	15
Использование мобильного телефона со слуховыми аппаратами.....	16
Аксессуар TV Connector.....	19
Тиннитус-маскер	20
Режим полета.....	21
5. Уход за слуховыми аппаратами	23
6. Аксессуары	27
7. Поиск и устранение неисправностей.....	29
8. Важная информация по технике безопасности	34
Тиннитус-маскер	48
9. Условия использования, транспортировки и хранения.....	51
10. Информация и пояснения символов	52
11. Информация о соответствии	56
Гарантийные обязательства	62
Свидетельство о приемке и продаже.....	65

1. Слуховые аппараты: краткий обзор

- 1 **Провод.** Соединяет динамик со слуховыми аппаратами.
- 2 **Микрофоны.** Звук попадает в слуховые аппараты через микрофоны.
- 3 **Многофункциональная кнопка.** Позволяет переключать программы прослушивания, регулировать уровень громкости, принимать или отклонять звонки мобильных телефонов (в зависимости от параметров настройки слухового аппарата).
- 4 **Крышка батарейного отсека (устройство включения и выключения).** При закрытой крышке слуховой аппарат включен, при приоткрытой — выключен. Для замены батареи крышку необходимо открыть полностью.
- 5 **Стандартный вкладыш.** Фиксирует динамик в ушном канале.
- 6 **Фиксатор.** Предотвращает выскальзывание стандартного вкладыша и динамика из ушного канала.
- 7 **Динамик.** Усиливает звук и направляет его прямо в ушной канал.
- 8 **Индивидуальный вкладыш.** Фиксирует слуховые аппараты.

Слуховые аппараты Moxi B-312



2. Включение и выключение слуховых аппаратов

В качестве выключателя слухового аппарата используется крышка батарейного отсека.

1. **Включение:** полностью закройте крышку батарейного отсека.

ⓘ Включение слуховых аппаратов может занять пять секунд. В случае необходимости специалист-сурдолог может увеличить время этой задержки.

2. **Выключение:** приоткройте крышку батарейного отсека.

3. **Открытие:** полностью откройте крышку батарейного отсека и замените батарею.

ⓘ При включении или выключении надетых слуховых аппаратов удерживайте их указательным и большим пальцами за нижнюю и верхнюю части. Открывайте и закрывайте крышку батарейного отсека правого аппарата указательным пальцем левой руки, а левого аппарата — указательным пальцем правой руки.



3. Надевание слуховых аппаратов

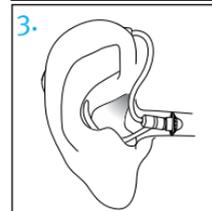
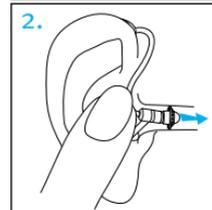
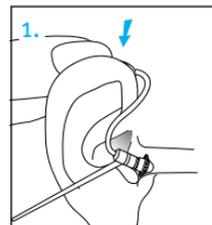
На внешнюю часть слуховых аппаратов нанесена цветовая маркировка: красная = правое ухо; синяя = левое.

Слуховые аппараты со стандартными вкладышами

1. Наденьте слуховой аппарат на верхнюю часть уха.

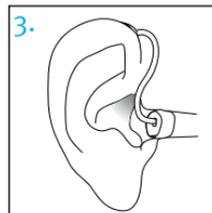
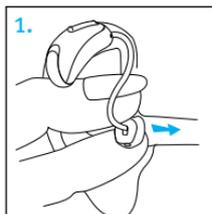
2. Возьмите провод за место его соединения со стандартным вкладышем и осторожно протолкните стандартный вкладыш в ушной канал. Провод должен плотно прилегать к коже головы и не торчать.

3. Если есть фиксатор, расположите его в ухе таким образом, чтобы он касался нижней поверхности входа в ушной канал.



Слуховые аппараты с индивидуальными вкладышами

1. Возьмите индивидуальный вкладыш большим и указательным пальцами. Отверстие должно быть направлено в сторону ушного канала, а слуховой аппарат должен располагаться над ухом.
2. Аккуратно вставьте индивидуальный вкладыш в ухо. Вкладыш должен плотно и удобно расположиться в ухе.
3. Наденьте слуховой аппарат на верхнюю часть уха.



Маркировка

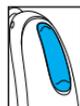
Серийный номер и год производства указаны под цветовой маркировкой слухового аппарата.

4. Инструкции по использованию

На слуховых аппаратах есть многофункциональная кнопка, с помощью которой можно производить их последующую настройку. Многофункциональную кнопку также можно использовать для принятия и отклонения звонков, поступающих на сопряженный мобильный телефон. Для контроля слуховых аппаратов также можно использовать дополнительный пульт Remote Control либо приложение Remote Plus.

- ① В этих инструкциях описаны параметры многофункциональной кнопки по умолчанию. Специалист-сурдолог может изменить функциональное назначение кнопок. Дополнительную информацию можно узнать у специалиста-сурдолога.

Многофункциональная кнопка



Многофункциональная кнопка на слуховом устройстве может выполнять функцию регулятора громкости и использоваться для переключения программ прослушивания.

□ Переключение программ

Каждое нажатие верхней части кнопки на любом из слуховых аппаратов дольше 2 секунд служит для переключения на следующую программу слухового аппарата. Слуховые аппараты издают сигналы, указывающие на то, какая программа используется.

Программа	Звуковые сигналы
Программа 1 (например, автоматическая программа)	 1 сигнал
Программа 2 (например, речь в шуме)	 2 сигнала
Программа 3 (например, телефон)	 3 сигнала
Программа 4 (например, музыка)	 4 сигнала

В начале этого буклета приведен список персонализированных программ.

□ Регулятор громкости

Для регулировки громкости окружающей среды выполните следующие действия:

- для увеличения громкости нажмите верхнюю часть слухового аппарата;
- для уменьшения громкости нажмите нижнюю часть слухового аппарата.

При изменении уровня громкости слуховые аппараты будут издавать сигналы.

Уровень громкости	Звуковые сигналы
Рекомендуемый уровень громкости	 1 сигнал
Увеличение громкости	 Короткий сигнал
Уменьшение громкости	 Короткий сигнал
Максимальный уровень громкости	 2 сигнала
Минимальный уровень громкости	 2 сигнала

Информация о батарее

Предупреждение о низком заряде батареи

Два длительных сигнала указывают на низкий уровень заряда батареи слухового аппарата. После сигнала о низком заряде качество звука может несколько ухудшиться. Такая особенность является нормой. После замены батареи качество звука восстановится.

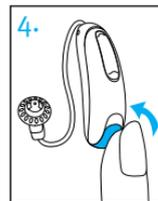
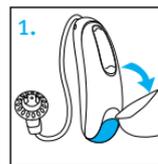
Если вы не слышите сигнал, предупреждающий о низком заряде батареи, специалист-сурдолог может изменить его высоту или громкость. В случае необходимости функцию можно полностью отключить.

- ① **Слуховые аппараты будут издавать сигнал о низком заряде батарей каждые 30 минут до тех пор, пока они не будут заменены или не разрядятся полностью. Однако в зависимости от состояния батарей слуховые аппараты могут выключиться прежде, чем наступит время следующего сигнала. Поэтому мы рекомендуем заменять батареи как можно быстрее после первого сигнала о низком заряде.**

Замена батареи

1. Аккуратно подденьте ногтем крышку батарейного отсека.
2. Протолкните батарею ногтем к открытой стороне и извлеките ее.
3. Вставьте в батарейный отсек новую батарею таким образом, чтобы значок «плюс» (+) на батарее был повернут в ту же сторону, что и символ батареи на крышке батарейного отсека. Иначе вы не сможете плотно закрыть крышку.

- ① **В случае неправильной установки батареи слуховые аппараты не включатся.**
- 4. Закройте крышку батарейного отсека.



Уход за батареями

- Утилизируйте батареи только безопасным и экологичным способом.
- Чтобы продлить срок службы батарей, не забывайте выключать слуховые аппараты, когда ими не пользуетесь, особенно на время сна.
- Пока слуховые аппараты не используются, извлеките из них батареи и оставьте крышку батарейного отсека открытой. Так вы обеспечите испарение влаги, скопившейся внутри.

Сопряжение мобильного телефона со слуховыми аппаратами

1. Перейдите в меню настроек на телефоне и включите **Bluetooth**®, затем найдите устройства, поддерживающие технологию Bluetooth.
 2. Включите слуховые аппараты, закрыв крышку батарейного отсека. Слуховые аппараты будут оставаться в режиме сопряжения в течение 3 минут.
 3. В телефоне отобразится список всех найденных устройств, поддерживающих технологию Bluetooth. Выберите из списка свой слуховой аппарат, чтобы одновременно выполнить сопряжение обоих слуховых аппаратов. При успешном сопряжении телефона со слуховыми аппаратами вы услышите мелодию.
- ❗ Для каждого телефона, поддерживающего технологию Bluetooth, достаточно провести процедуру сопряжения всего один раз.
- ❗ Инструкции по сопряжению поддерживающих технологию Bluetooth устройств с телефоном см. в руководстве пользователя телефона.



Bluetooth® является зарегистрированным товарным знаком компании Bluetooth SIG, Inc. и используется по лицензии компанией Unitron.

Подключение к мобильному телефону

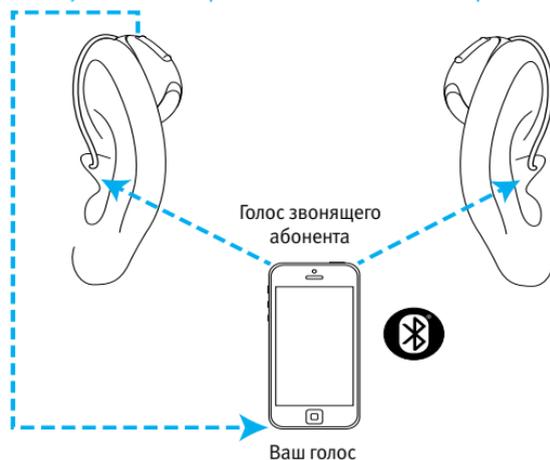
После сопряжения с мобильным телефоном слуховые аппараты автоматически будут подключаться снова, если телефон и слуховые аппараты будут включены и будут находиться в зоне досягаемости. Это может занять до 2 минут.

- ① Подключение будет сохраняться все время, пока телефон ВКЛЮЧЕН и находится на расстоянии до 10 м (30 футов).
- ① Для переключения звонка между слуховыми аппаратами и динамиком мобильного телефона выберите необходимый источник звука на телефоне. Если вы не уверены в том, как это сделать, см. руководство пользователя, поставленное в комплекте с мобильным телефоном.

Телефонные звонки по мобильному телефону

Слуховые аппараты позволяют устанавливать прямое подключение к телефонам, поддерживающим технологию Bluetooth. Когда слуховые аппараты сопряжены с телефоном и подключены к нему, вы услышите голос звонящего абонента прямо в слуховых аппаратах. Слуховые аппараты улавливают ваш голос собственными микрофонами. К слуховым аппаратам можно подключить два устройства с включенным Bluetooth, например телефоны, причем есть возможность дополнительных сопряжений.

- ① Нет необходимости держать мобильный телефон близко ко рту: ваш голос передается через слуховые аппараты в мобильный телефон.



Использование мобильного телефона со слуховыми аппаратами

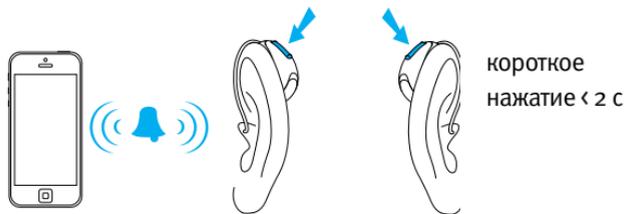
Осуществление телефонного звонка

Начните осуществлять звонок на сопряженном мобильном телефоне как обычно. Вы услышите звук в обоих слуховых аппаратах. Слуховые аппараты улавливают ваш голос собственными микрофонами.

Прием звонка с мобильного телефона

При поступлении входящего звонка вы услышите соответствующее уведомление в слуховых аппаратах.

Звонок можно принять коротким нажатием (менее 2 секунд) верхней или нижней части кнопки на любом из слуховых аппаратов. Также можно принять звонок на телефоне как обычно.

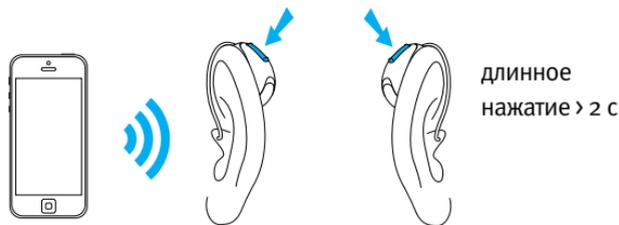


Завершение телефонного звонка

Для завершения звонка удерживайте верхнюю или нижнюю часть кнопки на любом из слуховых аппаратов дольше 2 секунд. Также можно завершить звонок на телефоне как обычно.

Отклонение телефонного звонка

Входящий звонок можно отклонить путем удержания верхней или нижней части кнопки на любом из слуховых аппаратов дольше 2 секунд. Также можно отклонить звонок на телефоне как обычно.



Регулирование баланса громкости между звонками мобильного телефона и вашей окружающей средой

Во время звонка с использованием сопряженного мобильного телефона:

- чтобы увеличить громкость звонка и уменьшить громкость окружающих звуков, нажмите верхнюю часть кнопки слухового аппарата;
- чтобы уменьшить громкость звонка и увеличить громкость окружающих звуков, нажмите нижнюю часть кнопки слухового аппарата.

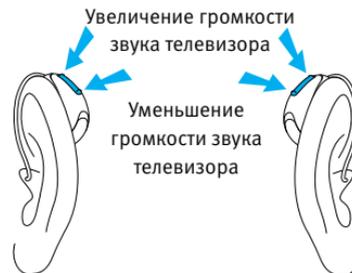


Аксессуар TV Connector

Регулирование баланса громкости между сигналами телевизора и окружающими звуками

При прослушивании звука телевизора через аксессуар TV Connector:

- чтобы увеличить громкость звука телевизора и уменьшить громкость окружающих звуков, нажмите верхнюю часть кнопки слухового аппарата;
- чтобы уменьшить громкость звука телевизора и увеличить громкость окружающих звуков, нажмите нижнюю часть кнопки слухового аппарата.



Тиннитус-маскер

Если специалист-сурдолог настроил программу тиннитус-маскера, можно регулировать уровень маскировки шума в ушах, находясь в программе тиннитус-маскера. Для того чтобы отрегулировать уровень шума, выполните следующие действия:

- чтобы повысить уровень тиннитус-маскера, нажмите верхнюю часть кнопки слухового аппарата;
- чтобы понизить уровень тиннитус-маскера, нажмите нижнюю часть кнопки слухового аппарата.

Приложение Remote Plus.

- Коснитесь кнопки дополнительных функций, чтобы уменьшить или увеличить громкость тиннитус-маскера.

При изменении уровня громкости слуховые аппараты будут издавать сигналы.

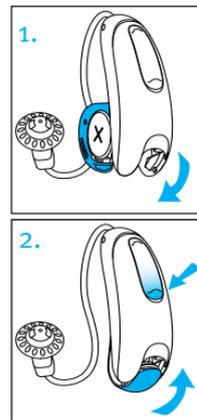
Режим полета

Слуховые аппараты работают в диапазоне частот от 2.4 GHz до 2.48 GHz. При путешествии на самолете некоторые авиакомпании требуют переключать все устройства в режим полета. Включение режима полета не повлияет на нормальное функционирование слухового аппарата, будут недоступны только функции подключения через Bluetooth.

Включение режима полета

Чтобы отключить функцию беспроводного подключения через Bluetooth и включить режим полета:

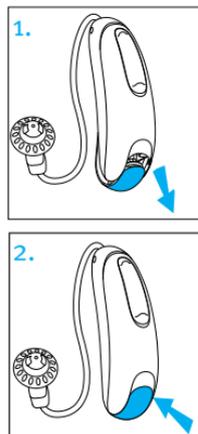
1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Закрывая крышку батарейного отсека, нажмите и удерживайте нижнюю кнопку слухового аппарата в течение 7 секунд. Слуховой аппарат при этом должен быть выключен.



Выключение режима полета

Чтобы включить функцию беспроводного подключения через Bluetooth и выключить режим полета:

1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Закройте крышку батарейного отсека.



5. Уход за слуховыми аппаратами

Защита слуховых аппаратов

- Тщательный плановый уход за слуховыми аппаратами способствует превосходной работе и длительному сроку службы. Для длительного срока службы Sonova AG гарантирует как минимум пятилетний период обслуживания после снятия соответствующего слухового аппарата с производства.
- Если вы не пользуетесь слуховыми аппаратами, храните их с открытыми крышками отсеков для батареек.
- Перед использованием средств для волос всегда снимайте слуховые аппараты. В противном случае слуховые аппараты могут забиться и прийти в негодность.
- Не принимайте ванну или душ в слуховых аппаратах; не допускайте попадания воды на аппараты.
- Если же слуховые аппараты все-таки намокнут, не пытайтесь высушить их в духовке или микроволновой печи. Не регулируйте элементы управления. Сразу же откройте крышки батарейных отсеков, извлеките батареи и оставьте слуховые аппараты сохнуть на 24 часа.

- Берегите слуховые аппараты от перегрева (не направляйте на них фен, не кладите в бардачок или на приборную панель автомобиля).
- Следите за тем, чтобы при укладывании слуховых аппаратов в футляры провода не перекручивались и не сдавливались.
- Регулярное использование специальных систем для сушки, например наборов Clean Dry, предотвращает коррозию и продлевает срок службы слуховых аппаратов. Перед использованием специальных систем для сушки извлекайте батареи.
- Берегите слуховые аппараты от падений и ударов о твердые поверхности.

Очистка слуховых аппаратов

В конце каждого дня протирайте слуховые аппараты с помощью мягкой ткани. Регулярно очищайте разъемы для микрофона с помощью щеточки, входящей в комплект поставки, таким образом вы обеспечиваете сохранение качества звука в ваших слуховых аппаратах. Специалист-сурдолог может показать, как это делается.

Помещайте слуховые аппараты на ночь в футляры, оставляя крышки отсеков для батареек открытыми для испарения влаги.

- ① **Образование ушной серы — нормальное и естественное явление. Очистка слуховых аппаратов от ушной серы является необходимым элементом ежедневного ухода за слуховыми аппаратами.**
- ① **Никогда не протирайте спиртом слуховые аппараты, стандартные или индивидуальные вкладыши.**
- ① **Не удаляйте ушную серу острыми предметами. Во избежание повреждения слуховых аппаратов или индивидуальных вкладышей не вставляйте в них бытовые предметы.**

Очистка индивидуальных и стандартных вкладышей

Каждый день протирайте внешнюю поверхность индивидуальных и стандартных вкладышей влажной тканью. Не допускайте попадания воды на динамики и соседние с ними участки, а также на индивидуальные вкладыши.



- ❗ Ни в коем случае не промывайте и не погружайте в воду провода, динамики, стандартные и индивидуальные вкладыши, потому что капли воды могут ухудшить проводимость звука или повредить электронные компоненты слуховых аппаратов.

Специалист-сурдолог должен менять стандартные вкладыши раз в 3–6 месяцев либо в том случае, если они стали жесткими, ломкими или потеряли цвет.

Если требуется более тщательная очистка вкладышей, возможно, защитный фильтр динамика засорен и необходима его замена. Обратитесь к специалисту-сурдологу.

6. Аксессуары

Аксессуар TV Connector

TV Connector — это дополнительный аксессуар, который передает звук от телевизора напрямую в слуховые аппараты. Аксессуар TV Connector может также передавать звук от стереосистем, компьютеров и других источников звука.

Remote Control

Remote Control — это дополнительный аксессуар, с помощью которого можно регулировать уровень громкости и менять программы слухового аппарата.

PartnerMic

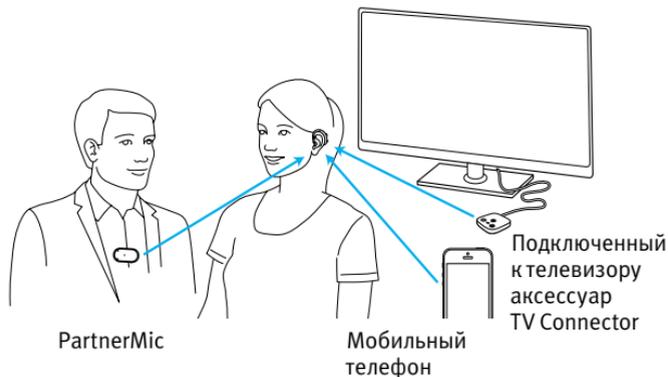
PartnerMic — это дополнительный аксессуар, с помощью которого можно беспроводным путем передавать голос собеседника в слуховые аппараты.

RogerDirect™

Ваши слуховые аппараты совместимы с аксессуарами Roger™. Аксессуары Roger можно использовать для беспроводной передачи голоса или звука на слуховые аппараты.

Обзор подключения

На рисунке ниже показаны варианты подключения, доступные для ваших слуховых аппаратов.



Дополнительную информацию можно найти в руководстве пользователя, которое поставляется в комплекте с аксессуаром. Чтобы получить аксессуар TV Connector, Remote Control, PartnerMic или аксессуары Roger, обратитесь к своему специалисту-сурдологу.

7. Поиск и устранение неисправностей

Причина	Способ устранения
Проблема: нет звука	
Аппарат выключен.	Включите аппарат.
Батарея почти или полностью разряжена.	Замените батарею.
Слабый контакт с батарейей.	Обратитесь к специалисту-сурдологу.
Не соблюдена полярность батареи.	Вставьте батарею согласно символу батареи на внутренней стороне крышки батарейного отсека.
Индивидуальные или стандартные вкладыши забиты ушной серой.	Прочистите индивидуальные или стандартные вкладыши. См. раздел «Очистка слуховых аппаратов». Обратитесь к специалисту-сурдологу.
Засорены микрофоны.	Обратитесь к специалисту-сурдологу.

Причина	Способ устранения
---------	-------------------

Проблема: недостаточная громкость

Низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости; если не удастся устранить проблему, обратитесь к специалисту-сурдологу.
Низкий заряд батареи.	Замените батарею.
Индивидуальные или стандартные вкладыши установлены неправильно.	См. раздел «Надевание слуховых аппаратов». Аккуратно снимите аппарат и наденьте заново.
Изменилось качество звучания.	Обратитесь к специалисту-сурдологу.
Индивидуальные или стандартные вкладыши забыты ушной серой.	Прочистите индивидуальные или стандартные вкладыши. См. раздел «Очистка слуховых аппаратов». Обратитесь к специалисту-сурдологу.
Засорены микрофоны.	Обратитесь к специалисту-сурдологу.

Причина	Способ устранения
---------	-------------------

Проблема: прерывается звук

Низкий заряд батареи.	Замените батарею.
Загрязнился контакт батареи.	Обратитесь к специалисту-сурдологу.

Проблема: два долгих сигнала

Низкий заряд батареи.	Замените батарею.
-----------------------	-------------------

Проблема: свист

Индивидуальные или стандартные вкладыши установлены неправильно.	См. раздел «Надевание слуховых аппаратов». Аккуратно снимите аппарат и наденьте заново.
Вы поднесли руку или одежду близко к уху.	Уберите руку или одежду от уха.
Индивидуальные или стандартные вкладыши подобраны неправильно.	Обратитесь к специалисту-сурдологу.

Причина	Способ устранения
---------	-------------------

Проблема: нечеткий, искаженный звук

Индивидуальные или стандартные вкладыши подобраны неправильно.

Обратитесь к специалисту-сурдологу.

Индивидуальные или стандартные вкладыши забиты ушной серой.

Прочистите индивидуальные или стандартные вкладыши. См. раздел «Очистка слуховых аппаратов». Обратитесь к специалисту-сурдологу.

Низкий заряд батареи.

Замените батарею.

Засорены микрофоны.

Обратитесь к специалисту-сурдологу.

Проблема: индивидуальные или стандартные вкладыши выпадают из уха

Индивидуальные или стандартные вкладыши подобраны неправильно.

Обратитесь к специалисту-сурдологу.

Индивидуальные или стандартные вкладыши установлены неправильно.

См. раздел «Надевание слуховых аппаратов». Аккуратно снимите аппарат и наденьте заново.

Причина	Способ устранения
---------	-------------------

Проблема: низкий уровень громкости во время разговора по стационарному телефону

Телефон расположен неправильно.

Перемещая телефонную трубку, найдите подходящее положение относительно уха, при котором звук слышен отчетливее.

Требуется настройка слуховых аппаратов.

Обратитесь к специалисту-сурдологу.

Проблема: звонки мобильного телефона не слышны в слуховых аппаратах

Слуховые аппараты находятся в режиме полета.

Выключение режима полета: откройте крышку батарейного отсека, а затем закройте ее.

Слуховые аппараты не сопряжены с телефоном.

Осуществите сопряжение слуховых аппаратов с мобильным телефоном (повторно).

При возникновении неполадок, не указанных в этом руководстве, обратитесь к специалисту-сурдологу.

8. Важная информация по технике безопасности

- ① Слуховые аппараты предназначены для усиления и передачи звука в уши и соответствующей компенсации нарушения слуха.
- ① Слуховые аппараты не способны восстановить слух, остановить или замедлить ухудшение слуха, вызываемое теми или иными заболеваниями.
- ① Слуховые аппараты (специально запрограммированные для конкретного типа потери слуха) должны использоваться исключительно теми, для кого они предназначены. Слуховые аппараты не следует передавать другим лицам, поскольку это может повредить их слух.
- ① Используйте слуховые аппараты строго в соответствии с указаниями своего врача или специалиста-сурдолога.
- ① В большинстве случаев нерегулярное использование слуховых аппаратов не дает нужного эффекта. Привыкнув к слуховым аппаратам, носите их ежедневно на протяжении всего дня.

- ① О любом серьезном инциденте, произошедшем в связи с устройством, следует сообщать представителю производителя и компетентному органу в стране проживания. Серьезный инцидент описывается как любой инцидент, который прямо или косвенно привел, мог или может привести к любому из следующих событий:
 - смерть пациента, пользователя или другого лица;
 - временное или постоянное серьезное ухудшение состояния здоровья пациента, пользователя или другого лица;
 - серьезная угроза здоровью населения.
- Чтобы сообщить о непредвиденном действии или событии, обратитесь к производителю или представителю.

Предупреждения

- ⚠️ Слуховые аппараты работают в диапазоне частот от 2.4 GHz до 2.48 GHz. Путешествуя на самолете, проверьте, требует ли авиаперевозчик переключать устройства в режим полета.
- ⚠️ Изменения конструкции или модификации слухового аппарата без прямого одобрения компании Sonova AG запрещены. Такие изменения могут привести к повреждению уха или слухового аппарата.
- ⚠️ Не используйте слуховые аппараты и аксессуары для зарядки во взрывоопасных зонах (шахтах или промышленных зонах, где есть опасность взрыва; на участках, обогащенных кислородом; в зонах, где используются легковоспламеняющиеся анестезирующие средства) либо в зонах, где запрещено применение электронного оборудования.
- ⚠️ Батареи слуховых аппаратов токсичны при проглатывании. Храните в месте, недоступном для детей, лиц с когнитивными нарушениями и домашних животных. В случае проглатывания батарей немедленно обратитесь к врачу.

- ⚠️ Если вы чувствуете боль в ухе или за ухом, если ухо воспалено или появляется раздражение на коже и наблюдается ускоренное образование ушной серы, проконсультируйтесь со специалистом-сурдологом или врачом.
- ⚠️ Аллергические реакции на слуховые аппараты маловероятны. Если все же возникнет зуд, покраснение, болезненные ощущения, воспаление или жжение внутри или вокруг ушей, сообщите об этом своему специалисту-сурдологу и обратитесь к врачу.
- ⚠️ В очень редких случаях при извлечении звуковода слухового аппарата из уха стандартный вкладыш может остаться в ушном канале. Маловероятно, но если стандартный вкладыш застрянет в ушном канале, настоятельно рекомендуется обратиться к врачу для безопасного извлечения. Чтобы предотвратить проталкивание стандартного вкладыша к барабанной перепонке, ни в коем случае не пытайтесь повторно вставить динамик в ушной канал.
- ⚠️ Слуховые программы в режиме направленного микрофона снижают уровень фонового шума. Обратите внимание на то, что при этом частично или полностью подавляются предупредительные сигналы или шумы, исходящие сзади, например от автомобилей.

⚠ Этот слуховой аппарат не предназначен для детей младше 36 месяцев. Из соображений безопасности использование этого устройства детьми или людьми с когнитивными нарушениями требует непрерывного контроля. Слуховой аппарат — это небольшое устройство, которое содержит мелкие детали. Не оставляйте детей и людей с когнитивными нарушениями без присмотра с этим слуховым аппаратом. В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу или в больницу, поскольку слуховой аппарат или его детали могут стать причиной удушья.

⚠ Рекомендации, указанные ниже, применимы только к людям с активными имплантируемыми медицинскими изделиями (например, электрокардиостимуляторами, дефибрилляторами и т. п.).

- Беспроводной слуховой аппарат должен находиться на расстоянии не менее 15 см (6 дюймов) от активного имплантируемого устройства. Если вы слышите помехи, прекратите использование беспроводных слуховых аппаратов и обратитесь к производителю активного имплантируемого устройства. Обратите внимание на то, что помехи могут быть вызваны линиями электропередач, разрядом электростатического электричества, используемыми в аэропорту металлодетекторами и т. п.

- Магниты должны находиться на расстоянии не менее 15 см (6 дюймов) от активного имплантируемого устройства.
- В случае использования беспроводного аксессуара внимательно ознакомьтесь с информацией, указанной в руководстве пользователя аксессуара.

⚠ Использование аксессуаров, датчиков и кабелей, отличных от указанных или поставляемых производителем этого оборудования, может привести к повышению уровня электромагнитных излучений или снижению электромагнитной устойчивости этого оборудования и стать причиной неправильной работы.

⚠ Переносное оборудование для радиосвязи (в том числе периферийные устройства, например антенные кабели и наружные антенны) следует использовать на расстоянии не менее 30 см (12 дюймов) от каких-либо деталей слуховых аппаратов, включая кабели, указанные производителем. В противном случае возможно снижение качества работы этого оборудования.

⚠ Если слуховые аппараты используют клиенты с поврежденной барабанной перепонкой,

воспаленными ушными каналами или открытыми полостями среднего уха, такие слуховые аппараты не должны быть оснащены стандартными вкладышами или системами защиты от серы. В этих случаях мы рекомендуем использовать индивидуальные ушные крепления. Маловероятно, но если какая-либо деталь этого изделия застрянет в ушном канале, настоятельно рекомендуется обратиться к врачу для безопасного извлечения.

⚠ В случае ношения слухового аппарата с индивидуальным ушным креплением избегайте сильного физического воздействия на ухо. Индивидуальные ушные крепления способны выдерживать нагрузку при нормальном использовании. Сильное физическое воздействие на ухо (например, во время занятий спортом) может привести к поломке индивидуального ушного крепления. Это может привести к повреждению ушного канала или барабанной перепонки.

⚠ Прежде чем надевать индивидуальное ушное крепление на ухо, после того как оно подверглось воздействию механического напряжения или удару, необходимо проверить, что оно не повреждено.

⚠ Избегайте использования этого оборудования вблизи другого оборудования или сверху на нем, поскольку это может привести к неправильной работе. Если такое использование является необходимым, наблюдайте за этими устройствами и параллельно используемым оборудованием, чтобы убедиться в том, что они работают корректно.

⚠ Проявляйте особую осторожность, если максимальный уровень выходной мощности слуховых аппаратов превышает 132 дБ. Есть определенная вероятность дальнейшего ухудшения слуха. Уточните у специалиста-сурдолога, соответствует ли максимальная мощность слуховых аппаратов вашему конкретному случаю потери слуха.

Безопасность изделия

- ① Эти слуховые аппараты являются водостойкими, но не водонепроницаемыми. Они рассчитаны на работу в нормальных условиях и при этом могут выдерживать периодические случайные экстремальные воздействия. Не погружайте слуховой аппарат в воду. Эти слуховые аппараты не рассчитаны на длительное и частое погружение в воду, характерное для таких занятий, как плавание или купание. Всегда снимайте слуховой аппарат перед такими занятиями, поскольку он содержит чувствительные электронные детали.
- ① Ни в коем случае не промывайте микрофонные входы. Из-за этого микрофон лишится особых акустических характеристик.
- ① Берегите слуховой аппарат от тепла (никогда не оставляйте на окне или в автомобиле). Ни в коем случае не сушите слуховой аппарат в микроволновой печи и не используйте для сушки другие нагревающие устройства. Узнайте у специалиста-сурдолога о подходящих способах сушки.
- ① Стандартный вкладыш следует менять каждые три месяца либо в том случае, если он стал жестким или ломким. Это необходимо, чтобы

предотвратить отсоединение стандартного вкладыша от наконечника звуковода при размещении в ухе или извлечении из него.

- ① Берегите слуховой аппарат и аксессуары для зарядки от падений. Падение на твердую поверхность может привести к повреждению слухового аппарата и аксессуаров для зарядки.
- ① Батареи, используемые в этих слуховых аппаратах, не должны превышать 1,5 В. Не используйте серебряно-цинковые или литий-ионные перезаряжаемые батареи, так как это может привести к серьезному повреждению слуховых аппаратов.
- ① Извлеките батарею, если слуховой аппарат не используется продолжительное время.
- ① Специальный медицинский осмотр или исследование полости рта, включая описанное ниже излучение, могут отрицательно повлиять на корректность функционирования слуховых аппаратов. Снимайте и оставляйте слуховые аппараты за пределами смотрового или процедурного кабинета перед прохождением:
 - медицинского осмотра или исследования полости рта с помощью рентгеновского излучения (а также компьютерной томографии);

- медицинского исследования с применением магнитно-резонансной или ядерной магнитно-резонансной томографии, в ходе которых создаются магнитные поля; При прохождении арочного металлодетектора (в аэропорту и т. д.) снимать слуховые аппараты нет необходимости. Даже если при этом используется рентгеновское излучение, его доза настолько мала, что она не повлияет на работу слуховых аппаратов.
- ① Не используйте слуховой аппарат в местах, где запрещено применение электронного оборудования.
- ① Слуховые аппараты содержат самые современные компоненты, что гарантирует наилучшее качество звука в любой ситуации. При этом коммуникационные устройства, такие как цифровые мобильные телефоны, могут создавать помехи (жужжание) в слуховых аппаратах. Такие проявления помех, создаваемых используемым вблизи от вас мобильным телефоном, можно свести к минимуму различными способами. Переключите слуховые аппараты на другую программу, поверните голову или переместите мобильный телефон дальше от слуховых аппаратов.
- ① Эти слуховые аппараты классифицируются по стандарту IP68 (глубина 1 метр в течение 60 минут) и предназначены для использования во всех повседневных жизненных ситуациях. Поэтому вам не нужно беспокоиться о воздействии дождя или пота на слуховые аппараты. Однако эти слуховые аппараты не предназначены для занятий в хлорированной воде, воде с мылом или другими химическими жидкостями, а также в соленой воде.

Оценка совместимости с мобильными телефонами

Некоторые пользователи слуховых аппаратов сообщили о том, что во время пользования мобильными телефонами слышно жужжание в слуховых аппаратах. Это указывает на возможную несовместимость мобильных телефонов и слуховых аппаратов. Согласно стандарту ANSI С63.19 (ANSI С63.19-2011 — это американский национальный стандарт, устанавливающий методы измерения совместимости устройств беспроводной связи и слуховых аппаратов) совместимость определенных слуховых аппаратов и мобильного телефона можно рассчитать, добавив к оценке уровня излучения мобильного телефона оценку помехоустойчивости слуховых аппаратов. Например, если суммарная оценка для слухового аппарата составляет 4 (М4), а оценка для телефона — 3 (М3), то общая оценка составит 7. Если общая оценка составляет не менее 5 баллов, это гарантирует «нормальное использование»; если 6 баллов и выше — «отличную производительность».

Степень помехоустойчивости этих слуховых аппаратов составляет не менее М4. Измерения

производительности устройства, а также классификация категорий и систем основаны на наилучшей доступной информации, но это не гарантирует, что опыт использования будет таковым для всех пользователей.

- ① Производительность индивидуальных слуховых аппаратов может отличаться в зависимости от конкретного используемого мобильного телефона. Соответственно, попробуйте использовать эти слуховые аппараты со своим мобильным телефоном, а перед приобретением нового мобильного телефона обязательно проверьте, как он работает с вашими слуховыми аппаратами.

Тиннитус-маскер

Тиннитус-маскер создает широкополосный шум с целью временного ослабления шума в ушах.

Тиннитус-маскер: предупреждения

- ⚠ Тиннитус-маскер — это генератор широкополосного звука. Это устройство представляет собой средство терапии, которое можно применять в рамках индивидуального плана лечения шума в ушах с целью его временного ослабления путем звукового обогащения.
- ⚠ Основной принцип звукового обогащения заключается в обеспечении дополнительной шумовой стимуляции, которая помогает отвлечь внимание от шума в ушах и избежать отрицательных реакций. Звуковое обогащение в сочетании с обучающим консультированием представляет собой общепризнанный подход к лечению шума в ушах.
- ⚠ Слуховые аппараты с воздушной звукопроводимостью, оснащенные тиннитус-маскером, должен подбирать специалист-сурдолог, специализирующийся на диагностике и владеющий методиками лечения шума в ушах.
- ⚠ При возникновении каких-либо побочных эффектов во время использования тиннитус-маскера, в частности головной боли, тошноты, головокружения, учащенного сердцебиения, снижения слуховой функции (например, при увеличении непереносимости шума, усиления шума в ушах или плохого различения речи), необходимо прекратить использование устройства и обратиться к врачу.
- ⚠ Длительное использование тиннитус-маскера на чрезмерно высоком уровне громкости может привести к необратимому повреждению слуха. Если необходимо установить высокий уровень громкости тиннитус-маскера в слуховых аппаратах, специалист-сурдолог сообщит вам максимальную продолжительность использования тиннитус-маскера в течение дня. Не используйте тиннитус-маскер, если уровень громкости вызывает у вас дискомфортные ощущения.

Важная информация

- ① Тиннитус-маскер создает звуки, используемые в рамках индивидуального плана лечения шума в ушах с целью ослабления этого явления. Его всегда необходимо использовать только по назначению специалиста-сурдолога, знакомого с диагностикой и лечением шума в ушах.
- ① В соответствии с требованиями надлежащей медицинской практики перед использованием генератора звука квалифицированный ЛОР-врач должен обследовать человека, жалующегося на шум в ушах. Цель такого обследования — удостовериться, что поддающиеся лечению состояния, которые могут вызывать шум в ушах, выявлены и вылечены до начала использования генератора звука.
- ① Тиннитус-маскер предназначен для использования лицами от 18 лет, которые страдают одновременно от потери слуха и от шума в ушах.

9. Условия использования, транспортировки и хранения

При использовании по назначению это изделие работает исправно и без ограничений, если только иное не указано в этом руководстве пользователя.

Следите за тем, чтобы слуховые аппараты использовались, транспортировались и хранились в соответствии с указанными далее условиями.

	Использование	Транспортировка	Хранение
Температура	От +5 до +40 °C (от 41 до 104 °F)	От -20 до +60 °C (от -4 до 140 °F)	От -20 до +60 °C (от -4 до 140 °F)
Влажность	От 0 до 85 % (без конденсации)	От 0 до 90 % (без конденсации)	От 0 до 70 % (без конденсации)
Атмосферное давление	От 500 до 1060 гПа	От 500 до 1060 гПа	От 500 до 1060 гПа

10. Информация и пояснения СИМВОЛОВ



Символом CE компания Sonova AG подтверждает, что это изделие, включая аксессуары, удовлетворяет требованиям Директивы о медицинском оборудовании 93/42/ЕЕС, а также Директивы о радиооборудовании 2014/53/EU.

Цифры после символа CE соответствуют коду сертифицированных учреждений, предоставивших консультации по вышеуказанным директивам.



Этот символ означает, что устройства, описанные в этих руководствах пользователя, удовлетворяют требованиям к рабочей части устройства типа В согласно стандарту EN 60601-1. Поверхность слухового аппарата сертифицирована как рабочая часть типа В.



Обозначает производителя медицинского изделия, как определено в Директиве ЕС 93/42/ЕЕС.



Указывает на сертифицированного представителя в Европейском сообществе. EC REP также означает импортера Европейского союза.



Этот символ означает, что для пользователя важно прочитать и принять к сведению соответствующую информацию, содержащуюся в этом руководстве.



Этот символ означает, что пользователю следует обратить особое внимание на соответствующие предупреждения, содержащиеся в этом руководстве.



Важная информация по эксплуатации и безопасности изделия.



Это символ авторского права.



Этот символ означает, что создаваемые устройством электромагнитные помехи находятся в пределах, утвержденных Федеральной комиссией США по связи.



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc. Любое использование подобных знаков осуществляется компанией Sonova по лицензии. Другие товарные знаки и названия принадлежат соответствующим владельцам.



Японский знак для сертифицированного радиооборудования.



Серийный номер



Означает каталожный номер производителя, по которому можно идентифицировать медицинское изделие.



Означает, что устройство является медицинским изделием.



Этот символ означает, что для пользователя важно прочитать и принять к сведению соответствующую информацию, содержащуюся в этом руководстве.

Moxi

Moxi — это товарный знак компании Sonova.



Дата производства



Температура при транспортировке и хранении:
от -20 °C до +60 °C (от -4 °F до +140 °F).



Влажность при хранении: от 0 до 70 %, если не используется.



Атмосферное давление при транспортировке и хранении:
От 500 до 1060 гПа



Бережь от влаги во время транспортировки.



Символ перечеркнутого контейнера для мусора означает, что это устройство, а также зарядные устройства, не могут быть утилизированы как обычные бытовые отходы. Для утилизации старых или неиспользуемых устройств воспользуйтесь услугами соответствующих предприятий по переработке электронного мусора или передайте их специалисту-сурдологу. Правильная утилизация способствует защите окружающей среды и здоровья.

Символы, применимые только к европейскому блоку питания



Блок питания с двойной изоляцией.



Устройство предназначено только для использования в помещении.



Защитный изолирующий трансформатор, устойчивый к короткому замыканию.

11. Информация о соответствии

Декларация о соответствии

Настоящим компания Sonova AG подтверждает, что это устройство удовлетворяет требованиям Директивы о медицинском оборудовании 93/42/ЕЕС, а также Директивы о радиооборудовании 2014/53/EU. Полный текст Деклараций о соответствии можно получить у производителя, перейдя по следующему веб-адресу: <https://unitron.com/content/certificates>.

Австралия или Новая Зеландия.



R-NZ

Указывает на соответствие устройства нормативным положениям Управления радиочастотами (RSM) и Австралийского управления связи и СМИ (ACMA) для легальной продажи в Новой Зеландии и Австралии. Маркировка о соответствии R-NZ предназначена для радиопродукции, поставляемой на рынки Новой Зеландии и Австралии, которая имеет уровень соответствия А1.

Слуховой аппарат, описанный в этом руководстве пользователя, имеет указанные ниже сертификаты.

Стандартная слуховая система

	Идентификационный номер Федеральной комиссии по связи США:	Идентификационный номер Министерства промышленности Канады:
Moxi B 312	KWC-MZP	2262A-MZP

Уведомление 1

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC) и стандарту RSS-210 Министерства промышленности Канады. Использование допускается при соблюдении двух условий:

- 1) это устройство не должно создавать вредные помехи;
- 2) это устройство должно работать при любых помехах, в том числе тех, которые могут привести к нежелательным последствиям в его работе.

Уведомление 2

Изменения или модификации, внесенные в это устройство, не одобренные компанией Sonova AG, могут аннулировать разрешение FCC на эксплуатацию этого устройства.

Уведомление 3

Тестирование показало, что это устройство соответствует ограничениям, установленным для цифровых устройств класса В в соответствии с требованиями части 15 Правил FCC, а также ICES-003 Министерства промышленности Канады. Цель этих ограничений — обеспечить приемлемую защиту от вредных помех при использовании в жилых помещениях. Это устройство создает, использует и способно излучать радиочастотную энергию. Нарушение инструкций при установке и эксплуатации может привести к вредным помехам в беспроводной связи. При этом нет никаких гарантий, что помехи не возникнут в том или ином конкретном случае. Если это устройство создает вредные помехи в телевизионных или радиосигналах (определить это можно, включая и выключая оборудование), пользователю рекомендуется устранить помехи одним или несколькими из перечисленных ниже способов.

- Повернуть или переместить приемную антенну.
- Отдалить оборудование и ресивер друг от друга.
- Подключить устройство к выходу другой сети, к которой не подключен ресивер.
- Обратиться за помощью к дилеру или компетентному специалисту по радио- и телеоборудованию.

Радиоинформация о беспроводном слуховом аппарате

Тип антенны.	Резонансная рамочная антенна.
Рабочая частота.	2.4–2.48 GHz.
Модуляция.	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK.
Мощность ионизирующего излучения.	< 2,5 мВт.

Bluetooth®.

Радиус действия.	Около 1м.
Bluetooth.	4.2 Dual-Mode.
Поддерживаемые профили.	Профиль HFP (Hands-free profile, профиль громкой связи), A2DP.

Соответствие стандартам в отношении излучения и помехоустойчивости

Стандарты в отношении излучения	EN 60601–1-2
	IEC 60601–1-2
	EN 55011
	CISPR11 / AMD1
	CISPR22
	CISPR32
	ISO 7637-2
	CISPR25
	EN 55025

Стандарты в отношении помехоустойчивости	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 61000-4-2
	IEC 61000-4-2
	EN 61000-4-3
	IEC 61000-4-3
	EN 61000-4-4
	IEC 61000-4-4
	EN 61000-4-5
	IEC 61000-4-5
	EN 61000-4-6
	IEC 61000-4-6
	EN 61000-4-8
	IEC 61000-4-8
	EN 61000-4-11
	IEC 61000-4-11
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2)
	ISO 7637-2

Ваш отзыв

Записывайте свои вопросы и пожелания и покажите эти записи на первой же консультации после покупки слуховых аппаратов.

Они помогут специалисту-сурдологу учесть ваши потребности.

Для заметок

Гарантийные обязательства

Гарантийное обслуживание слуховых аппаратов Unitron, приобретенных в России.

Гарантийное обслуживание слухового аппарата Unitron Moxi B 312 осуществляет компания ООО «Сонова Рус». ООО «Сонова Рус» несёт гарантийные обязательства только в отношении слуховых аппаратов, приобретенных на территории Российской Федерации у официальных дистрибьюторов, с отметкой продавца в гарантийном талоне. Средний срок службы слухового аппарата Unitron Moxi B 312 пять лет.

Бесплатное гарантийное обслуживание слухового аппарата Unitron Moxi B 312 осуществляется в течение двух лет со дня продажи при:

- наличии даты продажи, печати и подписи представителя пред приятия-изготовителя или торгующей организации в данном руководстве и гарантийном талоне;
- предъявлении изделия в чистом виде.

В случае отсутствия гарантийного талона или даты продажи в гарантийном талоне гарантийные обязательства на слуховой аппарат Unitron Moxi B 312 вступают в силу с даты производства.

Ограничения гарантии.

Гарантия не покрывает ущерб, возникший в результате неправильного обращения или ухода за аппаратом, воздействия химических веществ, высоких температур или механических повреждений, а также при попадании инородных предметов и жидкостей. Ущерб, причиненный третьими лицами или неуполномоченными сервисными центрами, а также использование товара не по назначению делает гарантию недействительной.

62

Ограниченная гарантия распространяется на производственные дефекты и дефекты материалов слухового аппарата, но не принадлежностей и расходных материалов к нему, таких как батарейки (иные элементы питания), трубочки, вкладыши, выносные ресиверы, рожки, защитные фильтры, в. т. ч. интегрированные в корпус и сами корпуса и т.п. Гарантийные обязательства вступают в силу только при подтверждении факта покупки.

Необходимо обеспечивать проведение технического обслуживания товара, предусмотренного техническими характеристиками товара. Несвоевременная чистка загрязненных и замена изношенных расходных материалов слухового аппарата является ненадлежащим техническим обслуживанием товара и может негативно сказаться на качестве работы слухового аппарата или вызывать его поломку.

Гарантийные обязательства не распространяются на случаи поломки товара из-за небрежного обращения с товаром, несоблюдения правил транспортировки, хранения, подключения, эксплуатации и технического обслуживания товара в соответствии с требованиями Sonova AG и техническими характеристиками товара, изложенными в руководстве по эксплуатации (при его наличии).

Гарантийные обязательства не распространяются на слуховые аппараты Unitron Moxi B 312:

- при обнаружении механических повреждений товара, следов воздействия агрессивных сред и высоких температур, а также попадания инородных предметов и жидкостей;
- при использовании товара не по назначению;

63

- при несоблюдении правил транспортировки, хранения, подключения, эксплуатации и технического обслуживания товара в соответствии с требованиями изготовителя и техническими характеристиками товара, изложенными в руководстве по эксплуатации;
- если дефект возник ввиду небрежного обращения с товаром;
- если дефект возник из-за нормального износа товара;
- если сбой в работе возник в результате форс мажорных обстоятельств.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

Данная гарантия не включает предоставление каких-либо услуг специалистом сурдологом в его офисе.

Международная гарантия

В отношении слуховых аппаратов Unitron Moxi B 312, приобретенных на территории иных стран (помимо Российской Федерации), компания Sonova AG (бренд Unitron) предоставляет один год ограниченной международной гарантии, действующей со дня покупки с учетом вышеуказанных ограничений гарантии. Международную гарантию обеспечивает производитель Sonova AG. Международная гарантия не затрагивает каких-либо юридических прав, которые могут возникать в соответствии с применимым национальным законодательством, регулирующим продажу потребительских товаров.

Свидетельство о приемке и продаже

Слуховой аппарат Unitron B 312 _____
 _____ (Unitron)
 серийный № _____ (левый),
 серийный № _____ (правый)
 признан годным для эксплуатации.

Слуховые аппараты Unitron Moxi B 312
 сертифицированы.

Дата продажи _____ м.п.

Специалист по слухопротезированию
 (печать/подпись): _____ м.п.

Бесплатная замена ресивера слухового аппарата
 Unitron в течение гарантийного срока по любой
 причине, но не более трех замен.

Тип ресивера и дата замены #1:

Тип ресивера и дата замены #2:

Тип ресивера и дата замены #3:

Адрес предприятия, осуществляющего
 гарантийное обслуживание:

ООО «Сонова Рус»,
 российское представительство компании Unitron
 125009, Москва, ул. Тверская, д. 12, стр. 9, офис 98
 тел. +7 (495) 788 02 34

ТАЛОН №2

на гарантийное обслуживание

Слуховой аппарат Unitron Moxi B 312 _____
Серийный № _____
Дата проверки _____
Изъят _____
Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Корешок талона №2

на гарантийное обслуживание

Слуховой аппарат

Unitron Moxi B 312 _____
Серийный № _____
Дата проверки _____
Изъят _____
Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

ТАЛОН №1

на гарантийное обслуживание

Слуховой аппарат Unitron Moxi B 312 _____
Серийный № _____
Дата проверки _____
Изъят _____
Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Корешок талона №1

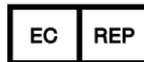
на гарантийное обслуживание

Слуховой аппарат

Unitron Moxi B 312 _____
Серийный № _____
Дата проверки _____
Изъят _____
Представитель ремонтной
организации _____ м.п.



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland



Импортер в странах Европейского союза:

Sonova Deutschland GmbH

Max-Eyth-Str. 20

70736 Fellbach-Oeffingen, Germany (Германия)

Пат.: www.sonova.com/en/intellectualproperty

Чтобы ознакомиться со списком компаний группы

Unitron, перейдите на веб-сайт:

www.unitron.com

CE
0459





unitron.com

Дистрибьютор

sonova

